



ASSOCIATION ESPACE A

GENÈVE

*Rapport de l'Organe de révision
Exercice 2015*

**RAPPORT DE L'ORGANE DE REVISION
SUR LE CONTROLE RESTREINT
A L'ASSEMBLEE GENERALE
DE L'ASSOCIATION ESPACE A, A GENEVE**

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan et comptes de résultat) de votre association pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2015.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi, aux statuts et à la directive transversale du Canton de Genève pour la présentation des états financiers des entités subventionnées.

FIDUCIAIRE FIDAG SA

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'M. Ballestraz'.

Marc-André Ballestraz
Expert-réviseur agréé
Réviseur responsable

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'C. Pitteloud'.

Christophe Pitteloud
Expert-réviseur agréé

Martigny, le 27 mai 2016
5 ex.

En outre, nous reproduisons en annexe, les documents comptables suivants :

TABLEAU	I	:	Bilans comparés aux 31 décembre 2015 et 2014
TABLEAU	II	:	Comptes de Résultat comparés des exercices 2015 et 2014
TABLEAU	III	:	Tableau des amortissements des immobilisations de l'exercice 2015
TABLEAU	IV	:	Annexes comparées aux comptes annuels

*** ** ** **

BILANS COMPARÉS AUX 31 DÉCEMBRE 2015 ET 2014
(en CHF)

ACTIF	31.12.2015	31.12.2014	PASSIF	31.12.2015	31.12.2014
ACTIF CIRCULANT			CAPITAUX ÉTRANGERS A COURT TERME		
Caisse	544	363	Dettes résultant de l'achat de biens		11'541
CC.P	23'945	10'606	et de prestations de services	1'978	5'286
Banque, c/c	32'528	1'481	Autres dettes à court terme	7'628	0
Créances résultant de la vente de biens			Prêt à court terme	25'000	0
et de prestations de services	13'535	8'670	Revenus (dons) différés	9'665	0
Provisions s/débiteurs	(2'560)	(500)	Passifs de régularisation	24'722	4'356
Garanties / Dépôts	9'558	9'555		<u>68'993</u>	<u>21'183</u>
Actifs de régularisation	18'568	14'940			
	<u>96'118</u>	<u>45'115</u>	CAPITAUX PROPRES		
			Capital initial	23'932	28'251
			Résultat de l'exercice	3'193	(4'319)
TOTAUX DE L'ACTIE	<u>96'118</u>	<u>45'115</u>	TOTAUX DU PASSIF	<u>96'118</u>	<u>45'115</u>

COMPTES DE RESULTAT COMPARES
DES EXERCICES 2015 ET 2014
(en CHF)

DESIGNATION	2015	Budget 2015	2014
PRODUITS			
Subvention Etat de Genève	59'103	59'503	61'103
Subventions communales	17'315	13'700	10'950
Loterie Romande	11'000	0	0
Dons	369'115	410'157	355'825
Total subventions et dons	456'533	483'360	427'878
Cotisations des membres	7'050	8'193	5'650
Consultations et ateliers	45'445	46'330	44'468
Recettes diverses	6'504	939	7'681
Total autres recettes	58'999	55'462	57'799
TOTAL DES PRODUITS	515'532	538'822	485'677
CHARGES			
<i>Charges du personnel</i>			
Salaires	314'295	324'383	302'153
Charges sociales	44'628	33'902	42'257
Charges de personnel	4'772	2'157	6'014
	363'695	360'442	350'424
<i>Autres charges d'exploitation</i>			
Frais d'animation et de conférence	29'091	36'370	37'721
Loyer et entretien	43'165	41'003	49'101
Frais de bureau	12'330	13'374	11'711
Frais de déplacement et représentation	3'681	6'123	4'961
Frais de publicité	42'181	46'095	16'836
Assurances professionnelles	102	652	474
Honoraires professionnels	14'904	20'464	13'770
	145'454	164'081	134'574
Amortissements	0	5'625	1'400
Charges et produits financiers	2'169	1'245	3'538
Produits exceptionnels (cf. annexe IV, pt. 1.1)	(1'078)	0	0
Charges exceptionnelles (cf annexe IV, pt 1.2)	2'060	1'058	60
Impôts	39	13	0
	512'339	532'464	489'996
RESULTAT NET	3'193	6'358	(4'319)

TABLEAU DES AMORTISSEMENTS DES IMMOBILISATIONS DE L'EXERCICE 2015

(en CHF)

DESIGNATION	Valeurs acquisition 01.01.2015	Achats / ventes 2015	Valeurs acquisition 31.12.2015	Fonds amortiss. 01.01.2015	Taux	Amortis- sements 2015	Total fonds amortiss. 31.12.2015	Valeurs au bilan 31.12.2015
Matériel informatique	29'568	0	29'568	28'168		0	29'568	0
Mobilier et équipement de bureau	6'155	0	6'155	6'155		0	6'155	0
Installation des locaux	10'917	0	10'917	10'917		0	10'917	0
	<u>46'640</u>	<u>0</u>	<u>46'640</u>	<u>45'240</u>		<u>0</u>	<u>46'640</u>	<u>0</u>

ANNEXES COMPAREES AUX COMPTES ANNUELS

(en CHF)

DESIGNATION	31.12.2015	31.12.2014
Informations sur les principes mis en application dans les comptes annuels		
Les présents comptes annuels ont été établis en conformité avec les principes du droit suisse, en particulier les articles sur la comptabilité commerciale et la présentation des comptes (art. 957 à 962 CO).		
A défaut d'indications contraires dans leur libellé, les dettes ne portent pas intérêt. Les principaux postes des états financiers ont été portés au bilan conformément aux informations ci-après.		
Indications, ventilation et explication pour les postes du bilan et du compte de résultat		
1.1 Produits exceptionnels, uniques ou hors période		
AXA Winterthur Bonus 2012-2014	1'078	0
1.2 Charges exceptionnelles, uniques ou hors période		
Variation provision et pertes sur débiteurs	2'060	60
Raison de commerce		
Association Espace A à Genève selon publication fosc du 29.06.2015 Anciennement Association Espace Adoption, à Carouge		
Nombre de collaborateurs		
Le nombre d'emploi à plein temps en moyenne annuelle est inférieur à	10	10
Autre information prescrite par la loi		
	Néant	Néant
Indications complémentaires :		
Détail des subventions communales		
Ville de Meyrin	0	2'500
Commune Plan les Ouates	3'000	2'500
Ville de Carouge	1'000	2'000
Commune de Pregny-Chambésy	1'000	1'000
Commune de Bardonnex	500	500
Commune de Collonge-Bellerive	500	500
Commune de Meinier	300	500
Commune d'Ecublens	500	500
Commune de Renens	300	300
Commune de Vich	0	250
Commune de Chêne-Bourg	200	200
Commune de Cartigny	0	200
Ville de Genève	10'015	0
Subventions communales 2015	17'315	10'950